

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C - 2012/03058]

Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen tussen verzekeringsondernemingen (artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen)

Overeenkomstig artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, heeft het Directiecomité van de Nationale Bank van België instemming verleend voor de overdracht, met ingang van 31 december 2011, van al de rechten en plichten van de bijstandsverzekeringscontracten betreffende Belgische risico's « Car Relax », « Travel Relax » en « Car Relax Old Timers » van de onderneming naar Frans recht « SA IMA Assurances », avenue de Paris 118, BP 8000, 79033 Niort Cedex 9, naar de onderneming « Actel », naamloze vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd de Lignestraat 13, te 1000 Brussel.

Deze overdracht werd in Frankrijk door de « Autorité de Contrôle prudentiel » toegestaan op 20 december 2011.

Ingevolge artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 is deze overdracht aan derden tegenstelbaar van zodra deze toestemming in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C - 2012/03058]

Autorisation de cession de droits et obligations entre des entreprises d'assurance (article 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurance)

Conformément à l'article 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurance, le Comité de direction de la Banque Nationale de Belgique a donné son accord sur la cession, avec effet au 31 décembre 2011, de tous les droits et obligations des contrats d'assurance assistance couvrant des risques belges « Car Relax », « Travel Relax » et « Car Relax Old Timers » de l'entreprise de droit français « SA IMA Assurances », avenue de Paris 118, BP 8000, 79033 Niort Cedex 9, à l'entreprise « Actel », société anonyme, dont le siège social est situé rue de Ligne 13, à 1000 Bruxelles.

Ce transfert a été autorisé en France par l'Autorité de Contrôle prudentiel en date du 20 décembre 2011.

Aux termes de l'article 76 de la loi du 9 juillet 1975, ladite cession est opposable aux tiers dès la publication au *Moniteur belge* de l'autorisation.